ولیم اے گر ¦ہم کی کتاب Divine World and Prophetic World in Early Islam کا تحقیقی جائزہ

ڈاکٹر مجمد عمران ☆

#### **ABSTRACT**

Keeping in view the east west confrontation in different ideological fields, in the following study the orientalist movement has been taken into account as a whole. Since William A. graham is a well-known orientalist and very famous critic of Islamic shariah and his book in which the former has dealt with the concept and history of hadith e qudsi. A concise introduction of the person and work of William A. graham has been the focus of the present article. Keeping in the view the importance of American Council of Learned Societies Prize for Best First Book in the History of Religions (Divine word and Prophetic word in early Islam 1979), it is hereby tried to have a deep and precise review of the said work.

اس وقت مغرب اور مشرق دو متصادم تہذیبیں بن چکی ہیں۔ مشرق سے مر اد مسلمان ممالک اور مغرب سے غیر اسلامی اقوام اور ممالک مر اد لئے جاتے ہیں۔ آج کل مغربی اقوام اسلام کے خلاف ہر وقت کمربتہ رہتی ہیں۔ مغرب کے ایک طبقہ نے مشرقی علوم کے مطالعہ کو اپنا یا اور اس پر شخیق شر وع کر دی۔ بد قسمتی سے دور حاضر میں مغربی شخیق کو معیار مانا جاتا ہے حالا نکہ بغور جائزہ لینے سے ان کے معیار کا کھو کھلا پن واضح ہو جاتا ہے۔ مغرب کے وہ سکالر ذجو مشرقی علوم پر دسترس کو اپنا ان کے مختلف گروہ ہیں ان کے مختلف گروہ ہیں رکھتے ہیں انہیں مستشر قین کہا جاتا ہے اور جدید میں وہ ایر یاسٹری سپیشلٹ ان کہلوانا پیند کرتے ہیں ان کے مختلف گروہ ہیں اور ان کے دائرہ شخیق بھی ایک دوسرے سے جد اہیں مگر ہدف ایک ہی ہے۔ کسی بھی طرح سے مسلمانوں کے علوم، ثقافت اور تاریخ کے بارے میں غلط شبہات پیدا کرنا آآ۔ ان میں سے بعض قرآن و حدیث اور بعض تاریخ پر قلم اٹھاتے ہیں۔ حدیث پر قلم اٹھانے ہیں۔ حدیث پر قلم اٹھانے والوں میں سے ایک ولیم اے گراہم ہے۔ حدیث قد تی ولیم۔ اے۔ گراہم کی دلچہی کا خاص موضوع ہے۔ اور اسی موضوع کو اپنی کتاب میں زیر بحث لاتے ہیں۔

شریعت کا اولین ہا تخذ قر آن ہے قر آن اللہ تعالیٰ کا وہ کلام ہے جے اس نے بذریعہ و جی محمد منگانیونی پر نازل فرمایا۔ اسے و جی متلو بھی کہتے ہیں۔ شریعت کا دوسر ابڑا ہ آخذ حدیث ہے لغوی اعتبار سے حدیث کا معنی ہے نئی بات اور نئی چیز وغیرہ۔ اصطلاحی اعتبار سے حدیث سے مراد نبی کریم منگانیونی کا قول، فعل اور تقریر ہے۔ اسے و جی غیر متلو بھی کہتے ہیں۔ حدیث کی ایک فتم "حدیث قدسی" ہے۔ قدسی کا معنی پاکیزہ و منزہ ہونا ہے۔ اصطلاحی اعتبار سے حدیث قدسی سے مرادوہ حدیث ہے۔ قدسی کا معنی پاکیزہ و منزہ ہونا ہے۔ اصطلاحی اعتبار سے حدیث قدسی سے مرادوہ حدیث ہے جس میں رسول، اللہ سے روایت کریں کہ یہ اللہ کا کلام ہے اس میں لفظ ایوں ہوتے ہیں:

قال رسول الله فیما یرویه عن ربه عزوجل، او قال رسول الله کی اللہ تعالیٰ داو یقول الله تعالیٰ دو یقول الله تعالیٰ داو یقول الله تعالیٰ داو یقول الله تعالیٰ دو یو یو یہ دو یا یہ دو یہ دو یو یہ دو ی

#### مؤلف كاتعازف:

نام: William Albert Graham پیدائش: William Albert Graham نام: شهریت: امریکی ندېب: عیسائی

شادی واولاد: Barbara Stecconi Graham سے شادی ہوئی اور ان کی واحد اولا د Powell Louis Graham ہے۔

تعلیم : گریجویش : یونیورسٹی آف نارتھ کیرولینا، چیپل ہل سے ۱۳-۱۹۲۱ء میں گریجویش اور ۲-۱۹۲۵ء میں لاڈسے تقابلِ ادبیات کی ڈگری حاصل کی (جرمن اور فرانس کا قدیمی ادبی مطالعہ )۔ ماسٹر ز (۱۹۷۰): ۳۷-۱۹۲۷ء میں مذاہب کے تاریخی

تقابلی جائزے میں اسلامیات میں شخصص کی ڈگری حاصل کی۔ڈاکٹریٹ: ۱۹۷۳ء میں ہارورڈیونیورسٹی، گریجویٹ سکول آف آرٹس اینڈ سائنسز سے حاصل کی۔

تعلیمی تقرریاں: ہارورڈیونیورسٹی فیکلٹی آف آرٹس اینڈ سائنٹز میں ۷۹۔۱۹۷۴ء میں اسسٹنٹ پروفیسر، ۸۱۔۱۹۷۹ء میں ایسوسی ایٹ پروفیسر اور ۸۱۔۱۹۷۹ء تک ہارورڈیونیورسٹی ایسوسی ایٹ پروفیسر اور ۸۱۔۱۹۸۱ء تک ہارورڈیونیورسٹی کے شعبہ الہیات کے ڈین کی حیثیت سے خدمات انجام دیں۔ تاہم اب وہ صرف ریسر چاور درس و تدریس کررہے ہیں۔

#### Publications (Books):

1995- Encyclopedia of the Quran (6 vols.

1977- Divine Word and Prophetic Word in Early Islam: A Reconsideration of the Sources, with Special Reference to the So-called "Hadith Qudsi".

2002- Three Faiths, One God

2010- Islamic and Comparative Studies: Selected Writings.

#### Publications (Articles):

1990- "Koran and Hadit", Chapter 2 of Orientalisches Mittelalter.

1992- [Book review] Gordon Newby, The Making of the Last Prophet, in History of Religions.

1997- Condensation of Academic Paper: "The study of the Hadith in Modern Academics: Past, Present and Future"."

### تعارف كتاب

#### Divine Word and Prophetic Word in Early Islam

مصنف ولیم اے گراہم نے اپنی کتاب میں مخصوص منفر دانداز میں حدیثِ قدسی اور اس کے تاریخی پس منظر پر سیر حاصل بحث کی ہے۔اس کتاب میں ہمع ضمیمہ ۲۶۸ صفحات ہیں جو کہ تین حصول پر مشتمل ہے۔

PART ONE: REVELATION IN EARLY ISLAM

ابتدائے اسلام میں وحی سے متعلق ہے۔ اس جھے میں مصنف نے ابتدائی دورِ اسلام کے معاشر تی حالات ، وحی کی ابتدائی تدوین و تدریخ اور اس کے متعلق ابتدائی مسلمانوں کی افہام و تفہیم کاجائزہ پیش کیاہے۔اس حصہ میں دوابواب شامل ہیں۔

1. The early Muslim understanding of prophetic revelatory event

A: The Unity of the Prophetic Revelatory Event as the Basis of Muslim Traditionalism

مذکورہ فصل کا آغاز ولیم اے گراہم نے حضرت عمرر ضی اللہ تعالیعنہ کے وحی سے متعلق قول سے کیا ہے۔اس فصل میں مصنف نے وحی کی حتی اہمیت اور اس کے اس دور پر مرتب اثرات کا مطالعہ کرتے ہوئے ان کا تجزیہ کرنے کی بھی کوشش کی ہے۔ جس میں رسول اللہ مَنْالِیْنِمُ کی ذات اقد س کی مرکزیت خود بخود ابھر کر سامنے آجاتی ہے۔

B: The Unity of Prophetic Word and Divine Word as Channels of Authority

2: Concepts of Revelation in Early Islam

A: The Early Muslim Understanding of Quranic Revelation

یہ فصل ابتدائی مسلمانوں کے قرآنی وحی اور ذاتِ رسول مُنگانیّنی کے متعلق فہم و ادراک اور دریں اثناء باہمی اختلافات کا جائزہ پیش کرتی ہے۔ جس میں قرآنی الفاظ اور نزولِ وحی کی نوعیت، قراءت کے مختلف اندازاور اقسام وحی پرسیر حاصل گفتگو کی گئے ہے۔

B: The Early Muslim Understanding of Extra-Quranic Revelation

اضافی قر آنی و حی یعنی حدیثِ نبوی منگالیّیم اور حدیثِ قدسی کے متعلق ابتدائی مسلم اللہ کے فہم وادراک اور ان کے نظریات کا بیان اس فصل کاموضوع ہے۔

#### PART TWO: THE DIVINE SAYING

اس حصہ میں کلام الٰبی،اس کی اقسام،مواد،اطلاق اور تاریج کوزیر بحث لایا گیاہے۔ یہ حصہ تین ابواب پر مشتمل ہے۔

1: The Divine saying as problem

اس باب میں کلام اللی یعنی حدیثِ قدسی اور اس کے بعد کے اضافہ جات کو زیرِ بحث لایا گیاہے۔ یہ باب تین فصلوں پر مشتمل ہے۔

A: The Divine Saying in Western Scholarship

یہ فصل حدیثِ قدسی کی تاریخ اور خاص طور پر مغرب میں حدیثِ قدسی پر دیر سے تحقیق ہونے پر ایک تاریخی تجزیہ کی حیثیت رکھتی ہے۔

B: The Divine Saying in Muslim Scholarship

اس فصل میں حدیثِ قدسی پر مسلمان علماء کر ام کے تحقیقی و تاریخی کام کا ایک نقشہ کھینچا گیاہے۔

C: The Divine Saying in Muslim piety

دریں فصل حدیثِ قد سی کو مسلمانوں کے مختلف مکاتبِ فکر کی نظر میں مصنف نے ایک تقابلی جائز ہُ روایت و درایت سامنے لانے کی کوشش کی ہے.

2: The Divine Saying in Early Islam

زیرِ مطالعہ باب میں حدیثِ قدسی کااز سر نو مطالعہ کیا گیااور اس کو صوفیانہ زہد اور اسر ائیلیات کے بس منظر میں سمجھنے کی کوشش کی گئی ہے۔ حالیہ باب چار فصلوں میں منقسم ہے۔

A: Early Sources of Divine Saying

فصلِ حاضر میں حدیثِ قدسی کے مصادر و مآخذ کو علمی و تحقیقی معیار پر پر کھا گیا ہے۔ اور مختلف طرق اور مجموعاتِ قدیمی کادیگر طرق اور مجموعاتِ جدیدہ کے ساتھ موازنہ کیا گیا ہے۔

B: Forms of Early Divine Saying

ابتدائی حدیثِ قدس کے مختلف قدیمی مجموعہ جات کا جائزہ لے کر جدید تحقیق کی روشنی میں احادیثِ قدسیہ کا مختلف روایات سے ایک دوسرے کی تائید و تصدیق کا عمل پر کھا گیا۔ اور اس طرح حدیث کی اس قشم کی سنداور ججیت کا جائزہ لیا گیاہے۔

C: The Material of Early Divine Saying

یہ فصل حدیثِ قدسی کے متن کے ضمن میں ایک تنقیدی جائزہ اور تکنیکی نکات پر مشتمل ہے جو کہ حدیثِ قدسی کے روایت کے ماخذ اور اس کی نوعیت پر بحث کر تاہے۔

D: Themes of the Early Divine Saying

3. Conclusion: The Divine Saying as Divine Word and Prophetic Word

PART THREE: THE EARLY DIVINE SAYING: TEXTS, TRANSLATIONS, AND SOURCES

1: Introduction to part three

اس باب میں حصہ سوم کا تعارف ہے۔ زیرِ نظر عنوان میں مصنف نے احادیثِ قدسیہ کے مختلف ذرائع کا تنقیدی جائزہ لیتے ہوئے متن کے اعتبار سے اصولِ حدیث اور اسلوبِ تحقیق کے پس منظر میں تمام مجموعات کا اپنے انفرادی طریقہ کار کوکام میں لاتے ہوئے ایک تجزیہ پیش کیا جے وہ اپنے آنے والے Text میں ملحوظِ خاطر رکھتاہے۔

2: Texts, Translations and sources

اس باب میں مصنف نے متن (احادیثِ قدسیہ ) کا اندراج جمع کرتے ہوئے اس کی مختلف روایات اور طرق کا تقابلی جائزہ پیش کیا ہے۔ اور ہر روایت کے ساتھ اسناد کا حوالہ دیتے ہوئے ان پر سیر حاصل بحث کی ہے۔ موصوف نے اکثر احادیث صحاحِ ستّہ سے منتخب کر کے ان کے متن کی تشریح کی ہے۔

#### **APPENDICES**

اس حصہ کومصنف نے تین علیٰحدہ فصلوں میں ظاہر کیاہے۔

A: Muslim Collections of the Divine Saying

B:Isnads to the Divine Saying in part three

C:Index to the Divine Saying in part three

کتاب کے آخر میں حوالہ جات، کتب اور مصادر ومر اجع کی فہرست دی گئی ہے۔ نوٹ: مصنف نے ہریاب کے آخر میں حوالہ جات درج کئے ہیں۔

#### **ANALYSIS**

اس کتاب میں ولیم اے گراہم نے وحی اللی کو (بشمول حدیث نبوی و حدیث قدسی) اپناموضوع بنایا ہے۔وحی اللی کی مسلم معاشرہ اور مسلمانوں کی زندگی میں اہمیت کو مفصل بیان کیا ہے۔اس سلسلے میں شیعہ سنی اختلاف کو وضاحت سے بیان کیا ہے۔اس مسلم معاشرہ اور وحی غیر متلوکا تقابلی جائزہ لیا ہے۔

ولیم اے گراہم نے مقالہ میں احادیثِ قدسیہ کو ایک جگہ جمع کیا اور اپنی شب وروز کی محنت سے پر انے قلمی نسخوں سے لے کر آج کے دور تک لکھی جانے والی احادیث کی کتابوں سے جمع کر کے اس ذخیرہ احادیث کو ایک جگہ مرتب کیا جو کہ بہت اہم کام ہے۔ أنه موصوف نے احادیثِ قدسیہ والی روایات کو ایچھے انداز میں پیش کیا۔ ان میں سے بعض بخاری و مسلم کی ہیں اوران کے علاوہ دیگر کتب کی روایات بھی شامل ہیں۔ حدیثِ قد کی کے موضوعات کو اچھے انداز میں پیش کیا تا کہ پڑھنے والا اچھے طریقے سے حدیث قد می کو سمجھ سکے۔ اس کتاب میں انہوں نے نوے احادیثِ قدسیہ کو پیش کیا ہے۔

مصنف الہامی کلام کے تین مجموعوں کی بات کرتے ہیں جن پر مغربی علاء نے زیادہ توجہ دی، ان میں ابن العربی، مصنف الہامی کلام کے تین مجموعوں کی بات کرتے ہیں جن پر مغربی علاء نے دیں۔ \* محدیثِ قدی المعناوی (1030/1621) کے مجموعات شامل ہیں \* محدیثِ قدی کے بارے میں کہتے ہیں کہ مغربی علاء نے اس پر بہت کم توجہ دی۔ نتمدی پر پہلا شائع ہونے والا مضمون Hommer Purgstall کے بارے میں کہتے ہیں کہ مغربی علاء نے اس پر بہت کم توجہ دی۔ نتمربی علاء میں شائع ہوا۔ مغربی علاء میں شائع ہوا۔ مغربی علاء میں سے Louis Massignon نے احادیث کے کر دار اور صوفیانہ استعال پر مضمون لکھا۔ صوفیاء کی وضع کر دہ احادیثِ قدسیہ پرکام کیا تاہد کے بیں۔ احدیث قدسیہ پرکام کیا ہے اور اس کو با تبل سے مستعار قرار دیا ہے۔ Noldeke میں۔ Noldeke بھی حدیث قدی کو زیر بحث لاتے ہیں۔ منت

مصنف نے اسلامی ادب کا گہر امطالعہ کیا ہے تاہم وہ حدیثِ قدی اور اقوالِ صوفیاء کے ماہین فرق کو زیادہ واضح نہیں کرسکے۔ تاہم اس کے ساتھ ساتھ قر آن کی حقانیت اور اعجاز کا اعتراف بھی کیا ہے۔ سلا کیان اپنی کتاب کا آغاز ایک "موضوع" حدیث سے کرتے ہیں۔ ان معدیثِ قدسی کو سابقہ انبیاء کرام، اولیاء اور صوفیاء کرام کی زندگی کے خوبصورت واقعات کہہ کر گئے ہیں اوران کو آپ منابیلی کی ذات کی خوبصورت کہانیاں کہہ دیا اور کسی جگہ یہ کہ دیا کہ راویوں نے حدیث کے اندر ایسی طرز سے الفاظ شامل کیے جن سے واضح ہونے لگا کہ یہ حدیثِ قدسی ہے۔ کسی جگہ اس کوصوفی پارسائی کی ایک اضافی شکل قرار دیا اور کسی جگہ اس کو سوج کو سامنے رکھتے ہوئے احادیثِ قرار دیا اور کسی جگہ اس کو بیانچویں صدی کی اختر اع کہہ دیا آ<sup>۱۱۷</sup>۔ الغرض مغربی مفکرین کی سوچ کو سامنے رکھتے ہوئے احادیثِ قدسہ پر اعتراضات لگا کے اسے رد کر دیا۔

مصنف وحی اللی کو روحانی تجربات سے تعبیر کرتے ہوئے اسے مذہبی فلاسفر وں اور مؤرخین کے لئے نا قابلِ فہم سمجھتے ہیں۔ اس سلسلے میں وہ تجویز کرتے ہیں کہ لفظی الہام کو سب سے زیادہ اہمیت دی جائے۔ مغربی پس منظر کے پیشِ نظر مصنف کو اس سلسلے میں معذور سمجھنا چاہیے۔ مصنف قرونِ اولیٰ کے مسلمانوں اور بعد کے مسلمانوں کے علم کا تقابلی جائزہ لیتا ہے اور محسوس کرتا ہے کہ حدیث قدی کے افہام کے متعلق بعد کے مسلمانوں کارویہ سخت اور غیر کیک دارہے۔

مصنف نے احادیثِ قدسیہ کاذکر کرتے ہوئے یہ لکھاہے کہ موجودہ فضلاءان خدائی فرامین کو صوفیانہ جعلسازی قرار دیے سکتے دیتے ہیں۔ مگر مصنف نے تحقیقی روایات کے مطابق اس کا کوئی حوالہ نہیں دیا جسے ہم متعصانہ رویے کامظہر ہی قرار دے سکتے ہیں انتخاب کہ روایتِ حدیث اور سندِ حدیث کا تعلق ہے تو محد ثین نے اس خدمت کے لئے اپنی زندگیاں وقف کیں اس کے لئے کہیں وہ بڑے سفر کرتے نظر آتے ہیں اور کہیں راویوں کے حالات معلوم کرنے کے لئے تگ ودو کرتے۔ان کی

کاوشوں کا یہ نتیجہ نکلا کہ اس کے لئے با قاعدہ علم اساءالر جال وجو د میں آیا۔اسی طرح سے اصولِ حدیث اور الجرح والتعدیل جیسے علوم وجو د میں آئے۔اسناد اور واقعات کی چھان بین اور تحقیق کاشر ف د نیا کے کسی اور مذہب کوحاصل نہیں سوائے اسلام کے۔

موصوف مسلم امت کار سولِ خدا کے بعد اپنے آپ کو قر آن و حدیث سے منسلک کرلینا اور ان دونوں کو قانونی بنیاد بنانا ایک اہم کارنامہ قرار دیتے ہیں تاریخی طور پر علم اصولِ فقہ کی رسمی تدوین سے بھی پہلے یہ ابتدائی ماخذیعن قر آن وسنت مسلمانوں کی زندگی میں، حتمی اور معتبر ہدایت کے طور پر قائم ومسلّم ہو چکے تھے۔ حدیثِ قدسی کو ابتدائی مسلمانوں کی نظر میں بطور نظر انداز شدہ موادبتانے کی کوشش کرتے ہیں۔ xix

مصنف گولڈ زیبر اور ٹار انڈرائے جیسے متشد د مستشر قین سے بہت زیادہ متاثر ہیں اور طرزِ بیان ایسا اختیار کرتے ہیں کہ جہاں اپنی رائے کا اظہار کرنامقصود ہو تا ہے سب سے پہلے دیگر مستشر قین کا قول لاتے ہیں بعد میں اس کی تائید میں اپنی رائے پیش کرتے ہیں مثال کے طور پر گولڈ زیبر کا ہے کہنا کہ" قر آئی متن میں جس قدر اختلاف اور بے یقینی پائی جاتی ہے کسی اور شرح اور فہ ہی صحفے میں نہیں" مصنف اس کو بے ادبی پر محمول کرتے ہیں لیکن ساتھ ہی اس کی بے ادبی کا جواز بھی ہے ہوئے پیدا کر دیتے ہیں کہ" یقیناً وہ درست ہے جب وہ یہ مشاہدہ کر تا ہے کہ اوائل کے سالوں میں محمد (مُنَا اَلَٰ اِنَا کَ اور الفرادی حس آزادی نے غلبہ کیا جس کے نتیجہ میں قر آن کے اصلی متن کو اصل مقصد کے ساتھ استعال نہیں کیا گیا" × اور اس بارے میں کوئی حوالہ نہیں دیتے۔

قر آن کے بعد مستشر قین کا دوسر ابرا ہدف ہمیشہ سے آپ (مَنَّ اللَّیْمِ اُلْمِ اِن ہیں رہی ہے۔ Andrae کی کتاب Muhammad the Man and His Faith کا حوالہ دیتے ہوئے ذاتِ پیغیبر کوہدفِ تنقید بنایا ہے۔ اور یہ الزام لگایا ہے کہ ان کے ساتھوں نے یا انہوں نے خو داپنی ذات کو مافوق البشر ہستی بناڈالا۔ نمین اور کبھی قر آن کے ساتھ ذاتِ رسول کا نقابل کرتے ہیں نائند مثال کے طور پر مصنف سور ہ و الضحٰی کی آیت وَوَجَدَکَ صَالًا فَهَدَی نائند کا حوالہ دیتے ہوئے لکھتے ہیں کہ " قر آن کا پیغام اور محمد (مَنَّ اللَّهُ اِن کی تبلیغی مساعی، دونوں ہی ناقابلِ خطابیں اور اس امر پر زور دیتے ہیں کے خدائی پیغام کہ بالمقابل، محمد (مَنَّ اللّٰهُ اِن ابتدار اے، جیمز را اس میں اپنے پیش رو مستشر قین ٹار اینڈرائے، جیمز را اس سنگر کی واٹ نسبتا کوئی اہمیت نہیں ہے۔ "مین اس کام میں اپنے پیش رو مستشر قین ٹار اینڈرائے، جیمز را اس سنگر کی واٹ نسبتا کوئی اہمیت نبیں ہے۔ "مین ساکام میں اپنے پیش رو مستشر قین ٹار اینڈرائے، جیمز را اس سنگر کی واٹ نسبتا کوئی ایمیت نبیں ہے۔ "مین ساکام میں اپنے پیش رو مستشر قین ٹار اینڈرائے، جیمز را اس سنگر کی واٹ نسبتا کوئی ایمیت نبیں ہے۔ "مین ساکام میں اپنے پیش رو مستشر قین ٹار اینڈرائے، جیمز را اس سنگر کی واٹ نسبتا کوئی ایمیت نبیں ہے۔ "کا فکار کی پیر وی کرتے نظر آتے ہیں۔

ولیم۔اے۔ گراہم سورۃ فاتحہ اور معوذ تین کے قرآنی متن ہونے یانہ ہونے کے حوالے سے صحابہ کرام کا اختلاف ذکر کرتے ہیں۔ \*\*\*\* یہ سوال اس لئے پیدا ہوا کہ بعض ایسی روایات موجود ہیں جن میں یہ مذکور ہے کہ حضرت عبداللہ ابن مسعودر ضی اللہ عنہ معوذ تین کو قرآن کی سور تیں شار نہیں کیا کرتے تھے اور جو مصحف اُنہوں نے مرتب کیا تھااُس میں بھی یہ

سور تیں موجو دنہ تھیں جسے علامہ سیوطی نے خبر واحد کے ذریعے ذکر کیا ہے۔ xxviii اور پھر علامہ سیوطی ہی حضرت عبداللہ بن مسعود کی سند سے معوذ تین کے نزول کے متعلق یہ حدیث لا کر اس شبہ کاازالہ کر دیتے ہیں:

"اخرج الطبراني في الاوسط بسند حسن عن ابن مسعود عن النبي عليه الله قال لقد انزل على آيات لم ينزل على مثلهن المعوذتين "xxix"

مگر مصنف اس کو نظر اند از کرتے ہوئے اپنے خو د ساختہ نظریے پر قائم رہتے ہیں۔

### خلاصة البحث

ولیم اے گراہم کی کتاب کا موضوع حدیثِ قدسی اور وحی الہی ہے۔ جس میں انہوں نے وحی اور حدیثِ قدسی کا تجزیاتی جائزہ لے کراس پر مکمل بحث کی ہے۔ ولیم اے گراہم نے تاریخ حدیث میں ان معیاروں کو سر اہاہے جو ہمارے محدثین نے مقرر کیے ہیں۔ موصوف دو سرے مستشر قیمن کے مقابلے میں کچکد اررویے اور نظریے کے حامل ہیں۔ جہاں تک ولیم اے گراہم کی تنقید کا تعلق ہے تو انہوں نے تاریخ اسلام میں کسی حد تک تصوف کو ہدفِ تنقید بنایا ہے لیکن اس کے ساتھ ساتھ اس کے حقانی پہلو کو نظر انداز بھی نہیں کیا۔ حدیثِ قدسی اور قرآن کے متن میں یکسانیت اور مشابہت کو تنقید کی نظر سے دیکھتے ہیں اور ان کے خیال میں شروع کے اسلام میں ان دونوں کا باہم مل جانا بہت حد تک ممکن ہے۔ وہ اس نقطے کی وضاحت کرتے ہیں کہ اسلام میں حدیث عام طور پر اور بالخصوص حدیثِ قدسی کا خصوصی علم الحدیث مقابلۃ بعد کی ارتقاء ہے۔

- مصنف نے جو کام کیاہے اس کے قابل اعتراض پہلویہ ہیں۔
  - ا۔ واقعہ معراج کواس نے افسانوی ارتقاء قرار دیاہے۔
- ۲۔ احادیث قدسیہ کواس نے صوفیاء کی جعلسازی قرار دیاہے۔
- س۔ معوذ تین کے حوالے سے مصنف نے صحابہ کرامؓ کے اختلاف کوغلط رنگ دے کراشکال بیدا کرنے کی کوشش کی ہے۔
- سم۔ قرآن اور ذات رسول مَثَلَّاتُنِمُ کو ایک دوسرے کے مدمقابل کی حیثیت سے پیش کرکے قرآن کے مقابلے میں آپ مَثَلَّاتُمِمُ کا ایک دوسرے کے مدمقابل کی حیثیت سے پیش کرکے قرآن کے مقابلے میں آپ مَثَلَّاتُهُمُ کو اِن کا اپنامن گھڑت نظریہ ہے جس کا اسلام اور پیغیبر اسلام سے کوئی تعلق نہیں۔
- ۵۔ بنیادی طور پر وہ یہ تاثر دیناچاہتے ہیں کہ صدر اسلام میں قرآن اور حدیث قدسی میں بنیادی طور پر کوئی فرق نہیں تھا اور دونوں کو تقریبا ایک ہی چیز سمجھا جاتا تھا لیکن بعد کے علماء اسلام نے ان دونوں کے بارے میں شدت اختیار کرتے ہوے ایک دوسرے سے الگ کر دیا۔ مؤلف کا یہ نقطہ نظر سر اسر غلط اور دلائل کی میز ان میں بودا ثابت ہوتا ہے۔

الغرض مصنف نے اصول تحقیق سے ہٹ کر اپنی تحقیق کو غلط انداز میں اور مسزر قین کے طریقہ کار کے مطابق بیان کیا ہے۔ اور اپنی تحقیق کو غلط انداز میں بیان کر کے اسلام وشمنی کا ثبوت دیا ھے۔ اس لیے موجودہ دور کی بھر ضرورت تھی کے مستشر قین میں سے ولیم اے گراہم کے عقائد و نظریات اور اس کی تعلیمی قابلیت کو واضح کیا جائے۔ تاکہ قاری کو اصل حقائق کا پتاچل سکے۔

### حواله جات

نا الاز ہری، پیر کرم شاہ، ضیاء النبی (مطبوعہ ضیاء القرن پبلیکیشنز، لاہور )6 / 123

ii: الندوى، ابوالحن على، الاسلاميات بين كتابات المستشر قين (موسية الرسالية ، بيروت) ص 15-16

iii؛غراب، د كتورعبد الحميد، روية اسلاميه للاستشراق (الرياض ١٩٨٨ء) ص٥.. 8

i<sup>v</sup>: البخاري، محمد بن إساعيل أبوعبد الله البخاري الجبغي، الجامع الصحيح المختصر، دار ابن كثير، البيماية – بيروت، الطبعة الثانثة، 1407 – 1987، باب

ذكر النبي صلى الله عليه وسلم وروايته عن ربه، رقم الحديث: 2741 / 6،7099

v: www.hds.harvard.edu/people/faculty/William-a-graham

vi: Ibid,p:38

vii: Ibid, p:58. Ibid, p:117

viii: Ibid, p:57. Ibid, p:58.

<sup>&</sup>lt;sup>ix</sup>: Ibid, p:57.

x: Ibid, p: 52.

xi: Ibid, p: 51.

xii: Ibid, p:53.

xiii: Ibid, p:54.

xiv: Ibid,p:52.

xv: Ibid, p: 58.

xvi: Ibid, Preface.

xvii: Ibid, p: 108

xviii: Ibid, Preface.

xix: Ibid, Preface.

xx:. Ibid, P:30.

xxi: Ibid, p:14

xxii: Ibid, p:15.

xxiii: الشحل:7/93

xxiv: Ibid, p:14

XXV: Robson, Material of Tradition, p:179.

xxvi: P:31. Watt, Montgomery, Mohammad Prophet and Statesman, Oxford universities press

London, 1961

xxvii: Ibid, p:31

xxviii السيوطي، جلال الدين عبد الرحمٰن ، الدر المنثور ، ( دارالفكر بيروت ، 1993 م) 8 –683.

xxix: اليناً، 8/684\_